

В Японии танцуют журавли...

*Японский журавль - священная птица -
Над озером Бива, курлыча, взлетает -
Как можно полётом тем не восхититься,
Его не воспеть, от волненья вздыхая!*

Склярков Андрей



В Японии танцуют журавли,
хрустальные струятся водопады.
Туда бы улететь, на край земли!
Там вишен подвенечные наряды -

лекарство от тоски по чистоте,
там каждый день подкармливает рыбой
орланов госпожа Тиё; мечте
моей седой отрадн горной глыбой

стать на Хоккайдо или клёном стать
у хижины буддийского монаха.
Когда землетрясение - стоять
невозмутимым воином без страха.

Хоть на вулкане жить бы, но в ладах
с собой, не зная на судьбу обиды.
А умереть - с улыбкой на губах
и с именем спасительным Амиды.

Элла Крылова



Во время брачных ритуалов японские журавли обычно поют и танцуют. Пары поют дуэтом, запрокинув головы к небу. Затем они начинают медленно танцевать, хлопая крыльями и описывая круги вокруг избранника; постепенно танцы все более и более убыстряются и наконец, птицы взлетают в воздух на 2-3 метра.



Как совершенство неба и земли,
Весенние танцуют журавли.
Блистательный балет среди болот.
Гармонии и грации полет.
Изящества и пластики турнир,
Живого чуда несравненный мир.
Тот, кто увидеть это чудо мог,
Уже не просто человек, а бог.
Случайно в руки получивший нить
Умения гармонию хранить.

Михаил Дудин

*Кажется, будто
Волны, влекомые ветром,
набегают на берег,
но не возвращаются –
журавли стоят в тростнике...*

Ки-но Цураюки



Японский журавль

Черным по белому, красным по белому.
Взмахами крыльев живет.
Тройственность цвета, изящество тела и
Суть - бесконечный полет.
Черный: печаль или радость? Неслышимый
Звук - выкрик-шепот Земли.
Белый: разлука, прощанье под вишнями.
Красный: немного любви.
Солнце покатится, теплое, сонное...
Перечеркнет желтый шар
Тзуру - журавль. Полетит невесомый он
Через закатный пожар.
Ввысь - к средоточию веры и радости.
Прочь - от всех зол и тревог.
Душу затопит чарующей сладостью:
В небе - танцующий бог.

Мария Громова



*Белые хлопья
шепчут всё тише ветра
зачарованы
влюбленный журавль танцует
не слыша вокруг никого
Мицунари - но Масё*



Танец журавлей

На закате, где солнце садится,
Одеваясь в пурпурный наряд,
Танцевали красивые птицы,
Вовлечённые в брачный обряд...

Журавли любовались друг другом,
Нежно клювом касались подруг,
Над слегка розовеющим лугом
Небо тихо темнело вокруг...

Танец птиц грациозных и стройных
Потрясал первозданной красой,
Будто племя диковинных воинов,
Каждый в трансе и каждый босой...

А. Винокуров

*Склонили главы
пушистые от снега
младые сосны
крыла двух журавлей
играют с ветром
Мицунари - но Масё*



В этой бухте Вақа,
Лишь нахлынет прилив,
Вмиг скрывается отмель,
И тогда в камыши
Журавли улетают, крича...
Ямабэ Ақахито

В Сакура на поля
Журавли надо мной пролетают, крича...
Верно, в бухте Аютигата
С берегов теперь схлынул прилив:
Журавли надо мной пролетают, крича...
Шақэти Курохито



Одинокий журавль,
что отбился от стаи родимой,
кричит в плавнях речных -
все надеется, что услышат
зов его в заоблачных даях..
Оэ-но Тисато

Журавль улетел.
Исчезло чёрное платье из перьев
В дымке цветов.

Басё

Опустели поля –
только где-то вдали маячат
хохолки журавлей...
Сикко

Тысячу лет как
смотрятся сосны в залив
первый снег года
в тысячный раз он идет
на журавлей упоенных
Мицунари - но Масё



Как плачущий журавль
Среди равнин Шақэда,
Раскинувшихся далеко вокруг,
И день и ночь тоскует о подруге, -
Шақ я тоскую о тебе
Отото Сақаноз



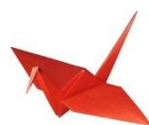
Памяти Хиросимы

Журавлик оригами, нежный, тонкий,
о чём курлычешь ты в тиши ночной?
Погибли наши братья и сестрёнки,
и смертный мрак не разогнать свечой.

И всё же верю я: в раю Амиды
мы встретимся, а может быть, в раю
Христа. И без надсады, без обиды
припомним юность звонкую свою.

Не упрекнём по имени кого-то,
кто в нас швырнул расплавленный зенит.
И колокол на пагоде в Киото
незыблемым прощением звенит.

Элла Крылова



Японский журавлик.

Песня

Памяти Садао Сасаки

Вернувшись из Японии, пройдя немало верст,
Японского журавлика товарищ нам привез,
А с ним была история, история одна
О девушке, которая была облучена

Тебе я бумажные крылья расправлю,
Лети и вернись в этот мир, в этот мир,
Журавлик, журавлик, японский Журавлик,
ты вечно живой сувенир...

Когда я выйду к солнышку спросила у врача,
А жизнь ее тихонечко горела как свеча
И врач ответил девочке, когда придет весна,
И тысячу журавликов ты сделаешь сама.

Тебе я бумажные крылья расправлю,
Лети и вернись в этот мир, в этот мир,
Журавлик, журавлик, японский Журавлик,
ты вечно живой сувенир...

Но девушка не выжила и вскоре умерла,
И тысячи журавликов не сделала она,
Последний журавленочек упал из мертвых рук,
И девушка не выжила, как многие вокруг.

Тебе я бумажные крылья расправлю,
Лети и вернись в этот мир, в этот мир,
Журавлик, журавлик, японский Журавлик,
ты вечно живой сувенир...

Владимир Лазарев



Отдел обслуживания
художественной литературой
УНИЦ КНИТУ, Б-224